

VOLTECO S.P.A		Revizija br.1	SH
EQ19 - CRYSTAL		Datum revizije 03/09/2025	
		Prvo izdanje	
		Štampano dana 09/09/2025	
		Stranica br. 1 / 12	

Bezbednosni list

Prema Aneksu II propisa REACH - Pravilnika (EU) 2020/878

POGLAVLJE 1. Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

PODPOGLAVLJE 1.1. Identifikacija hemikalije

Šifra:

Ime

EQ19

CRYSTAL

PODPOGLAVLJE 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije inačini korišćenja koji se ne preporučuju

Opis/Upotreba

Прозирна једнокомпонентна боја

PODPOGLAVLJE 1.3. Podaci o snabdevaču

Zvanični naziv firme

Adresa

Mesto i Država

e-mail nadležne osobe,

odgovorno lice za podatke sigurnosnog lista

VOLTECO S.P.A

via delle industrie 47

31050 Ponzano Veneto

Italia

tel. 04229663

volteco@volteco.it

(TV)

PODPOGLAVLJE 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Za hitne informacije obratiti se

+381 11 367 21 87

POGLAVLJE 2. Identifikacija opasnosti

PODPOGLAVLJE 2.1. Klasifikacija hemikalije

Proizvod je klasifikovan kao opasan u skladu sa odredbama o kojima u Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP).

Proizvod, sadržavajući opasne supstance u koncentracijama takvim da je prijavljen u sekciji br. 3, iziskuje jedan list sa sigurnosnim podacima i sa odgovarajućim informacijama, u skladu sa odredbama Pravilnika (EU) 2020/878.

Klasifikacija i upozorenja za opasnost

--

PODPOGLAVLJE 2.2. Elementi obeležavanja

Etiketiranje za opasnost u skladu sa Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP) i naredne izmene i prilagođavanja.

Piktogrami za opasnost:

--

Upozorenje:

--

Upozorenja za opasnost:

EUH210

EUH208

Bezbednosni list dostupan na zahtev.

Sadrži: 2-OKTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON

Može da izazove alergijsku reakciju.

Saveti za oprez:

--

PODPOGLAVLJE 2.3. Ostale opasnosti

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu ≥ od 0,1%.

Ovaj proizvod ne sadrži supstance koje mogu napraviti endokrini poremećaj u koncentraciji od ≥ 0,1%.

EPY 11.9.2 - SDS 1004.14

VOLTECO S.P.A		Revizija br.1	SH
EQ19 - CRYSTAL		Datum revizije 03/09/2025	
		Prvo izdanje	
		Štampano dana 09/09/2025	
		Stranica br. 2 / 12	
POGLAVLJE 3. Sastav/Podaci o sastojcima			
PODPOGLAVLJE 3.2. Podaci o sastojcima smeše			
Sadrži:			
Identifikacija	x = Konc. %	Pravilnika (EZ) 1272/2008 (CLP)	
2-BUTOKSIETANOL			
INDEX	603-014-00-0	1 ≤ x < 3	Ak. Toks. 3 H331, Ak. Toks. 4 H302, Irit. Oka 2 H319, Irit. Kože. 2 H315
CE	203-905-0		LD50 Oralni: 1200 mg/kg, PAT Inhalacija magli/prašina: 0,501 mg/l
CAS	111-76-2		
REACH reg.	01-2119475108-36-XXXX		
2-OKTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON			
INDEX	613-112-00-5	0 < x < 0,0015	Ak. Toks. 2 H330, Ak. Toks. 3 H301, Ak. Toks. 3 H311, Kor. Kože 1 H314, Ošt. Oka 1 H318, Senzib. Kože. 1A H317, Vod. Živ. Sred. - ak. 1 H400 M=100, Vod. Živ. Sred. - hron. 1 H410 M=10, EUH071
CE	247-761-7		Senzib. Kože. 1A H317: ≥ 0,0015%
CAS	26530-20-1		LD50 Oralni: 125 mg/kg, LD50 Kožni: 311 mg/kg, PAT Inhalacija magli/prašina: 0,051 mg/l
REACH reg.	01-2120768921-45-XXXX		
Kompletni tekst sa upozorenja za opasnost (H) naveden je u sekciji 16 ovog lista.			
POGLAVLJE 4. Mere prve pomoći			
PODPOGLAVLJE 4.1. Opis mera prve pomoći			
Nisu očekivani efekti koji bi zahtevali primenu posebnih mera prve pomoći. Sledeće informacije su praktični saveti o pravilnom ponašanju u slučaju kontakta sa hemijskim proizvodom i ukoliko nije opasan. U slučaju sumnje ili u prisustvu simptoma obratite se lekaru i pokažite mu ovaj dokument. U slučaju ozbiljnijih simptoma, zatražiti lekarsku hitnu pomoć. OČI: Ukloniti, ako ih ima, kontaktna sočiva ako vam situacija omogućava da lako izvedete operaciju. Hitno se oprati sa puno vode barem 15 minuta, držeći kapke širom otvorene. Odmah se obratiti lekaru. KOŽA: Skinuti svu kontaminiranu odeću. Odmah temeljno operite tekućom vodom (i sapunom, ako je moguće). Potražiti medicinski savet. Izbegavajte daljnji kontakt s kontaminiranom odećom. Unošenje u organizam: Ne izazivati povraćanje ukoliko nije izričito određeno od strane lekara. He davati oralno ništa ukoliko je osoba u besvesnom stanju. Odmah se obratiti lekaru. UDISANJE: Izvesti osobu na otvoreno, daleko od mesta nezgode. Odmah se obratiti lekaru.			
Zaštita spasioca			
Dobro je pravilo za spasioca koji pruža pomoć određenoj osobi, koja je bila izložena hemijskim supstancama ili smešama, da nosi opremu lične zaštite. Priroda takve zaštite zavisi od opasnosti supstance ili smeše, vrste ekspozicije i stepena kontaminacije. U nedostatku drugih preciznijih indikacija preporučuje se korišćenje rukavica za jednokratnu upotrebu u slučaju eventualnog kontakta sa biološkim tečnostima. Za vrste DPI koji su pogodni za karakteristike supstance ili smeše, pogledajte sekciju 8.			
PODPOGLAVLJE 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi			
Ne postoje informacije o simptomima i efektima koje izaziva ovaj proizvod.			
ODLOŽENI EFEKTI: Na osnovu trenutno dostupnih informacija, nisu poznati slučajevi odloženog efekta nakon izlaganja ovom proizvodu.			
PODPOGLAVLJE 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman			
U slučaju simptoma, bilo akutnih ili odloženih, obratite se lekaru.			
Sredstva koja treba imati na raspolaganju na radnom mestu za poseban i hitan tretman			
Tekuća voda za pranje kože i očiju.			
POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara			
PODPOGLAVLJE 5.1. Sredstva za gašenje požara			
ODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE			
Sredstva za gašenje su ona tradicionalna: ugljen-dioksid, pena, prašak i raspršena voda.			
EPY 11.9.2 - SDS 1004.14			

VOLTECO S.P.A		Revizija br.1	SH
EQ19 - CRYSTAL		Datum revizije 03/09/2025	
		Prvo izdanje	
		Štampano dana 09/09/2025	
		Stranica br. 3 / 12	
POGLAVLJE 5. Mere za gašenje požara ... / >>			
NEODGOVARAJUĆA SREDSTVA ZA GAŠENJE			
Posebno nijedno.			
PODPOGLAVLJE 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstancii smeša			
OPASNOSTI OD IZLAGANJA U SLUČAJU POŽARA			
Ne udisati proizvode sagorevanja.			
PODPOGLAVLJE 5.3. Savet za vatrogasce			
OPŠTE INFORMACIJE			
Rashladiti posude mlazevima vode kako bi se izbeglo raspadanje proizvoda i razvoj supstanci potencijalno opasnih za zdravlje. Uvek nositi kompletnu opremu za protivpožarnu zaštitu. Prikupiti vode za gašenje koje ne treba izliti u kanalizaciju. Odstraniti zagađene vode koje su korišćene za gašenje i ostatke posle požara u skladu sa važećim propisima.			
OPREMA			
Obična protivpožarna odeća kao što je automatska disalica na komprimovani vazduh otvorenog sklopa (EN 137), protivpožarni komplet (EN469), protivpožarne rukavice (EN659) i vatrogasne čizme (HO A29 ili A30).			
POGLAVLJE 6. Mere u slučaju udesa			
PODPOGLAVLJE 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema ipostupci u slučaju udesa			
Zaustaviti izlivanje ukoliko nema opasnosti.			
Staviti odgovarajuću zaštitnu opremu (uključujući opremu za ličnu zaštitu iz sekcije 8 liste sigurnosnih podataka) da bi se sprečila kontaminacija kože, očiju i lične odeće. Ova uputstva se odnose kako na osobe zadužene za radove tako i za hitne intervencije.			
PODPOGLAVLJE 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnusredinu			
Sprečiti da proizvod uđe u kanalizaciju, u površinske vode, u podzemne vode.			
PODPOGLAVLJE 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal zasprečavanje širenja i sanaciju			
Usisati proliven proizvod u odgovarajuću posudu. Proceniti kompatibilnost posude koja se koristi za proizvod, uz proveru sekcije 10. Upiti ostatak sa inertnim upijačem.			
Obezbediti dovoljnu ventilaciju mesta u kome je došlo do izlivanja proizvoda. Uklanjanje zagađenog materijala treba izvršiti u skladu sa odredbama pod tačkom 13.			
PODPOGLAVLJE 6.4. Upućivanje na druga poglavlja			
Eventualne informacije koje se odnose na individualnu zaštitu ili na uklanjanje nalaze se u sekciji 8 i 13.			
POGLAVLJE 7. Rukovanje i skladištenje			
PODPOGLAVLJE 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje			
Rukovati proizvodom samo posle pregleda svih drugih sekcija ove sigurnosne liste. Izbegavati širenje proizvoda u prostoru. Ne jesti, ne piti, ne pušiti tokom korišćenja. Skinuti zagađenu odeću i sigurnosne uređaje pre ulaska u prostorije u kojima se jede.			
PODPOGLAVLJE 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujućinekompatibilnosti			
Čuvati samo u originalnoj posudi. Čuvati posude zatvorene, na dobro provetrenom mestu, daleko od direktne sunčeve svetlosti. Čuvati posude daleko od mogućih inkompatibilnih materijala, uz proveru sekcije 10.			
PODPOGLAVLJE 7.3. Posebni načini korišćenja			
Neraspolaze se informacijama			
POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita			
PODPOGLAVLJE 8.1. Parametri kontrole izloženosti			
Regulatorne reference:			
ALB	Shqipëria	VENDIM Nr. 522, datë 6.8.2014 PËR MIRATIMIN E RREGULLORES “PËR MBROJTJEN E SIGURISË DHE SHËNDETIT TË PUNËMARRËSVE NGA RISQET E LIDHURA ME AGJENTËT KIMIKË NË PUNË”	
DEU	Deutschland	WirkungDosisNOAELMAK-und BAT-Werte-Liste 2024 Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe	
EPY 11.9.2 - SDS 1004.14			

VOLTECO S.P.A					Revizija br.1					SH
EQ19 - CRYSTAL					Datum revizije 03/09/2025					
					Prvo izdanje					
					Štampano dana 09/09/2025					
					Stranica br. 4 / 12					
POGLAVLjE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>										
ESP	España	Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2024								
HRV	Hrvatska	PRAVILNIK O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O ZAŠTITI RADNIKA OD IZLOŽENOSTI OPASNIM KEMIKA LIJAMA NA RADU, GRANIČNIM VRIJEDNOSTIMA IZLOŽENOSTI I BIOLOŠKIM GRANIČNIM VRIJEDNOSTIMA								
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81								
ROU	România	HOTĂRÂRE nr. 179 din 28 februarie 2024 pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 1.093/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate pentru protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți ca								
SVN	Slovenija	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti rakotvornim, mutagenim ali reprotoksičnim snovem pri delu. Ljubljana, četrtek 4. 4. 2024								
EU	OEL EU	Direktiva (EU) 2022/431; Direktiva (EU) 2019/1831; Direktiva (EU) 2019/130; Direktiva (EU) 2019/983; Direktiva (EU) 2017/2398; Direktiva (EU) 2017/164; Direktiva 2009/161/EU; Direktiva 2006/15/EU; Direktiva 2004/37/EU; Direktiva 2000/39/EU; Direktiva 98/24/EU; Direktiva 91/322/EEZ.								
2-OKTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON										
Krajni prag vrednosti										
Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja				
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm					
AGW	DEU	0,05		0,1		INHDEO				
AGW	DEU	0,05		0,1		KOŽA				
MAK	DEU	0,05		0,1		INHDEO				
MAK	DEU	0,05		0,1		KOŽA				
MV	SVN	0,05		0,1		INHDEO				
MV	SVN	0,05		0,1		KOŽA				
Predviđena koncentracija bez efekta na životnu sredinu - PNEC										
Referentna vrednost za slatkoj vodi						0,0022	mg/l			
Referentna vrednost za morsku vodu						0,00022	mg/l			
Referentna vrednost za sedimentaciju u slatkoj vodi						0,0475	mg/kg			
Referentna vrednost za sedimentaciju u morskoj vodi						0,00475	mg/kg			
Referentna vrednost za vodu, ispuštanje na prekid						0,00122	mg/l			
Referentna vrednost za kopneni odsek						0,0082	mg/kg			
Zdravlje - Izveden nivo bez efekta - DNEL / DMEL										
Način izlaganja	Efekti na potrošače				Efekti na radnike					
	Lokalno	Sistem	Lokalno	Sistem	Lokalno	Sistem	Lokalno	Sistem		
	oštri	oštri	hronični	hronični	oštri	oštri	hronični	hronični		
Oralno				0,167						
				mg/kg						
Udisanje				0,29				1,63		
				mg/m3				mg/m3		
Kožno				0,0134						
				mg/kg						

EPY 11.9.2 - SDS 1004.14

POGLAVLJE 8. Kontrola izlaganja/lična zaštita ... / >>

2-BUTOKSIETANOL								
Krajni prag vrednosti								
Tip	Stanje	TWA/8h		STEL/15min		Primedbe / Zapažanja		
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm			
TLV	ALB	98	20	246	50	KOŽA		
VLA	ESP	98	20	245	50	KOŽA		
GVI/KGVI	HRV	98	20	246	50	KOŽA		
VLEP	ITA	98	20	246	50	KOŽA		
TLV	ROU	98	20	246	50	KOŽA		
MV	SVN	98	20	246	50	KOŽA		
OEL	EU	98	20	246	50	KOŽA		
Predviđena koncentracija bez efekta na životnu sredinu - PNEC								
Referentna vrednost za slatkoj vodi						8,8	mg/l	
Referentna vrednost za morsku vodu						0,88	mg/l	
Referentna vrednost za sedimentaciju u slatkoj vodi						34,6	mg/kg	
Referentna vrednost za sedimentaciju u morskoj vodi						3,46	mg/kg	
Referentna vrednost za vodu, ispuštanje na prekid						26,4	mg/l	
Referentna vrednost za mikroorganizme STP						463	mg/l	
Referentna vrednost za lanac ishrane (sekundarno trovanje)						0,02	mg/kg	
Referentna vrednost za kopneni odsek						2,33	mg/kg	
Zdravlje - Izveden nivo bez efekta - DNEL / DMEL								
Način izlaganja	Efekti na potrošače		Lokalno hronični	Sistem hronični	Efekti na radnike			
	Lokalno oštri	Sistem oštri			Lokalno hronični	Sistem oštri	Lokalno hronični	Sistem hronični
Oralno				6,3 mg/kg				
Udisanje	147 mg/m3	426 mg/m3		59 mg/m3	246 mg/m3	1091 mg/m3		98 mg/m3
Kožno		89 mg/kg		75 mg/kg		89 mg/kg		

Legenda:
(C) = CEILING ; INHDEO = Inhalacioni deo ; DISDEO = Disajni deo ; GRUDEO = Grudni deo.
VND = određenu opasnost ali nijedan DNEL/PNEC na raspolaganju ; NEA = nijedno očekivano izlaganje ; NPI = nijedna određena opasnost ; LOW = niska opasnost ; MED = srednja opasnost ; HIGH = visoka opasnost.

PODPOGLAVLJE 8.2. Kontrola izloženosti i lična zaštita

Imajući u vidu da korišćenje odgovarajućih tehničkih mera treba uvek da ima prednost u odnosu na opremu za individualnu zaštitu, obezbediti dobru ventilaciju u radnom ambijentu preko efikasne lokalne aspiracije.

ZAŠTITA RUKU
Zaštititi ruke radnim rukavicama kategorije III.
Prilikom odabira materijala za radne rukavice treba uzeti u obzir sledeće (pogledajte standard EN 374): kompatibilnost, degradacija, vreme prožimanje.
U slučaju preparata, izdržljivost radnih rukavica na hemijske reagense treba proveriti pre upotrebe, budući da nije predvidljiva. Rukavice imaju određeno vreme trošenja koje zavisi od načina korišćenja.

ZAŠTITA KOŽE
Nositi radne kombinezone sa dugim rukavima i sigurnosnu obuću za profesionalnu upotrebu kategorije I (odnosi se na Pravilnik 2016/425 i odredbu EN ISO 20344). Posle skidanja zaštitne odeće, oprati se vodom i sapunom.

ZAŠTITA OČIJU
Preporučuje se da se koriste hermetičke zaštitne naočare (pogledajte standard EN ISO 16321):.

ZAŠTITA DISAJNIH APARATA
Korišćenje zaštitnih uređaja disajnih puteva je potrebno u slučaju da preduzete tehničke mere nisu dovoljne da ograniče izlaganje radnika graničnim vrednostima uzetim u obzir. Preporučuje se korišćenje maske sa filterom tipa A čija klasa (1,2 ili 3) treba biti izabrana u odnosu na graničnu koncentraciju korišćenja. (pogledajte standard EN 14387):.
U slučaju da je supstanca u pitanju bezmirisna ili da je njen prag mirisa viši od odnosnog stepena TLV-TWA i u hitnom slučaju, staviti automatsku disajnu masku na komprimovani vazduh otvorenog kola (odnosi se na pravilo EN 137) ili na respirator sa spoljašnjim kopčanjem (u odnosu na pravilo EN 138). Radi tačnog izbora zaštitnog uređaja disajnih puteva, slediti propis EN 529.

KONTROLA IZLAGANJA ŽIVOTNE SREDINE
Emisije iz produktivnih procesa, uključujući i one iz uređaja za ventilaciju trebale bi da budu kontrolisane radi poštovanja zakona o zaštiti životne sredine.

POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva

PODPOGLAVLJE 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Svojstva	Vrednost	informacije
Fizičko stanje	tačno	

VOLTECO S.P.A			Revizija br.1		SH
EQ19 - CRYSTAL			Datum revizije 03/09/2025		
			Prvo izdanje		
			Štampano dana 09/09/2025		
			Stranica br. 6 / 12		
POGLAVLJE 9. Fizička i hemijska svojstva ... / >>					
Boja	prema fascikli				
Mirisu	karakteristično				
Pragu mirisa	nije primenljiv				
Tačka topljenja / tačka mržnjenja	nije dostupan				
Tačka početnog ključanja	101	°C			
Zapaljivost	nije primenljiv				
Donja granica eksplozivnosti	nije dostupan				
Gornja granica eksplozivnosti	nije dostupan				
Tačka paljenja	> 60	°C	Zašto nema podataka:la sostanza non è infiammabile		
Temperatura samopaljenja	238	°C			
Temperatura razlaganja	nije dostupan				
pH	8,5				
Kinematička viskoznost	nije primenljiv				
Dinamička viskoznost	nije primenljiv				
Rastvorljivost	nije dostupan				
Koeficijent raspodele u sistemu: n-oktanol/voda	nije primenljiv				
Napon pare	2338	Pa			
Gustina i/ili relativna gustina	1,0451	kg/dm3			
Relativna gustina isparenja	nije primenljiv				
Karakteristike cestica	nije primenljiv				
PODPOGLAVLJE 9.2. Ostali podaci					
PODPOGLAVLJE 9.2.1. Informacije u vezi sa klasama fizičke opasnosti					
Neraspolaze se informacijama					
PODPOGLAVLJE 9.2.2. Ostale karakteristike bezbednosti					
GOS Direktiva 2010/75 / EU	2,3%				
Gustina C.O.V. na 20 ° C	24,07 Kg/m3 (24,07 g/l)				
Srednji broj ugljenika	6				
Prosečna molekularna težina	118,2 g/mol				
Ograničite vrednost EU za proizvod (CAT. A.I)	140 g/L (2010)				
VOC (direttiva 2004/42/CE)	24,07 kg/m³ (24,07 g/l)				
POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost					
PODPOGLAVLJE 10.1. Reaktivnost					
Ne postoji posebna opasnost od reakcija sa drugim supstancama u normalnim uslovima upotrebe.					
2-BUTOKSIETANOL					
Razlaže se pod dejstvom toplote.					
PODPOGLAVLJE 10.2. Hemijska stabilnost					
Proizvod je stabilan u normalnim uslovima upotrebe i skladištenja.					
PODPOGLAVLJE 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija					
U normalnim uslovima upotrebe i skladištenja nisu predviđene opasne reakcije.					
2-BUTOKSIETANOL					
Može opasno da reaguje sa: aluminijum,sredstva za oksidaciju.Formira perokside sa: vazduh.					
PODPOGLAVLJE 10.4. Uslovi koje treba izbegavati					
Posebno nijedna. Pridržavati se ipak uobičajenih opreznosti u odnosu na hemijske proizvode.					
2-BUTOKSIETANOL					
Izbegavati izlaganje: izvori toplote,otvoreni plamen.					
PODPOGLAVLJE 10.5. Nekompatibilni materijali					
Neraspolaze se informacijama					
©EPY 11.9.2 - SDS 1004.1					

VOLTECO S.P.A		Revizija br.1	SH
EQ19 - CRYSTAL		Datum revizije 03/09/2025	
		Prvo izdanje	
		Štampano dana 09/09/2025	
		Stranica br. 7 / 12	
POGLAVLJE 10. Reaktivnost i stabilnost ... / >>			
PODPOGLAVLJE 10.6. Opasni proizvodi razgradnje			
2-BUTOKSIETANOL			
Može da stvori: vodonik.			
POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci			
U nedostatku ispitanih toksikoloških podataka vezanih za proizvod, moguće opasnosti proizvoda za zdravlje su ocenjene na bazi osobina supstanci koje sadrži, po predviđenim kriterijumima od strane referentnih propisa za klasifikaciju.			
Uzeti, zbog toga, u obzir koncentraciju pojedinačnih opasnih supstanci koje su eventualno citirane u sek. 3, da bi se odredili toksični efekti koji proizlaze od izlaganja proizvodu.			
PODPOGLAVLJE 11.1. Podaci o klasama opasnosti definisanim Pravilnika (EZ) br. 1272/2008			
Metabolizam, toksikokinetika, mehanizam dejstva i druge informacije			
Neraspolaže se informacijama			
Informacije o mogućim putanjama izlaganja			
Neraspolaže se informacijama			
Kasne, trenutne kao i dugotrajne posledice kratkotrajne i dugotrajne izloženosti			
Neraspolaže se informacijama			
Interaktivne posledice			
Neraspolaže se informacijama			
AKUTNA TOKSIČNOST			
ATE (Inhalacija - magli / prašina) mešavine:		> 5 mg/l	
ATE (Oralni) mešavine:		>2000 mg/kg	
ATE (Kožni) mešavine:		Neklasifikovano (nema značajnih komponenti)	
2-BUTOKSIETANOL			
LD50 (Kožni):		3000 mg/kg Rabbit	
LD50 (Oralni):		1200 mg/kg Guinea pig	
LC50 (Inhalacija magli/prašina):		2,25 mg/l Guinea Forest Hog	
PAT (Inhalacija magli/prašina):		0,501 mg/l procena na osnovu tabele 3.1.2 Aneksa I CLP-a	
		(podatak korišćen za proračun prilikom procene akutne toksičnosti mešavine)	
2-OKTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON			
LD50 (Kožni):		311 mg/kg	
LD50 (Oralni):		125 mg/kg Ratto	
LC50 (Inhalacija magli/prašina):		0,5 mg/l	
KOROZIVNO OŠTEĆENJE KOŽE / IRITACIJA KOŽE			
Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti			
TEŠKO OŠTEĆENJE OKA / IRITACIJA OKA			
Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti			
SENZIBILIZACIJA			
Može da izazove alergijsku reakciju.			
Sadrži:			
2-OKTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON			
MUTAGENO			
Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti			
KARCINOGENOST			
Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti			
			EPY 11.9.2 - SDS 1004.14

VOLTECO S.P.A

EQ19 - CRYSTAL

Revizija br.1
Datum revizije 03/09/2025
Prvo izdanje
Štampano dana 09/09/2025
Stranica br. 8 / 12

SH

POGLAVLJE 11. Toksikološki podaci ... / >>

TOKSIČNOST PO REPRODUKCIJU

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - JEDNOKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

SPECIFIČNA TOKSIČNOST ZA CILJNI ORGAN - VIŠEKRATNA IZLOŽENOST

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

OPASNOST OD ASPIRACIJE

Ne ispunjava kriterijume klasifikacije za ovu klasu opasnosti

PODPOGLAVLJE 11.2. Informacije o drugim opasnostima

Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa efektima na ljudsko zdravlje koji se procenjuju.

POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci

Koristiti u skladu sa dobrim pravilima radne prakse, izbegavajući ostavljanje proizvoda u ambijentu. Obavestiti nadležne vlasti ako je proizvod prodro u vodotokove ili ako je kontaminisao zemljište ili vegetaciju.

PODPOGLAVLJE 12.1. Toksičnost

2-BUTOKSIETANOL

LC50 - Ribe	1490 mg/l/96h Lepomis macrochirus
EC50 - Rakovi	1815 mg/l/48h Daphnia magna
EC50 - Alge / Vodene Biljke	911 mg/l/72h Pseudokirchneriella subcapitata
NOEK Hronična Ribe	100 mg/l Danio rerio
NOEK Hronična Rakovi	100 mg/l Daphnia magna

2-OKTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON

LC50 - Ribe	> 0,001 mg/l/96h
EC50 - Rakovi	> 0,001 mg/l/48h
EC50 - Alge / Vodene Biljke	> 0,001 mg/l/72h
NOEK Hronična Ribe	> 0,001 mg/l
NOEK Hronična Rakovi	> 0,001 mg/l

PODPOGLAVLJE 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

2-BUTOKSIETANOL

Rastvorljivost u vodi	1000 - 10000 mg/l
Brzo razgradivo	96% (14 d)

2-OKTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON

Rastvorljivost u vodi	500 mg/l
-----------------------	----------

PODPOGLAVLJE 12.3. Potencijal bioakumulacije

2-BUTOKSIETANOL

Koeficijent podele: oktanski broj/voda	0,83
BCF	3

PODPOGLAVLJE 12.4. Mobilnost u zemljištu

2-BUTOKSIETANOL

Koeficijent podele: zemlja/voda	8
---------------------------------	---

PODPOGLAVLJE 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži PBT ili vPvB supstance u procentu $\geq$ od 0,1%.

VOLTECO S.P.A		Revizija br.1		SH
EQ19 - CRYSTAL		Datum revizije 03/09/2025		
		Prvo izdanje		
		Štampano dana 09/09/2025		
		Stranica br. 9 / 12		
POGLAVLJE 12. Ekotoksikološki podaci ... / >>				
PODPOGLAVLJE 12.6. Svojstva endokrinih disruptora				
Na osnovu dostupnih podataka, proizvod ne sadrži supstance navedene na glavnim evropskim listama potencijalnih ili sumnjivih endokrinih disruptora sa uticajima na životnu sredinu koji se procenjuju.				
PODPOGLAVLJE 12.7. Ostali štetni efekti				
Neraspolaze se informacijama				
POGLAVLJE 13. Odlaganje				
PODPOGLAVLJE 13.1. Metode tretmanaotpada				
Ponovo upotrebiti, ako je moguće. Ostaci ovog proizvoda takvi kakvi su, treba da se smatraju kao specijalni otpad koji nije opasan. Otpad treba da bude poveren jednom preduzeću ovlašćenom za tretman otpada, uz poštovanje nacionalnih normi i eventualno onih lokalnih. Управљање отпадом проистеклим из употребе или одлагање овог производа мора бити организовано у складу са прописима о безбедности и здрављу на раду. Погледајте одељак 8 за могућу потребу за ЛЗО. ZAGAĐENA PAKOVANJA Zagađena pakovanja treba da se pošalju na sakupljanje ili odlaganje uz poštovanje nacionalnih normi o tretmanu otpada.				
POGLAVLJE 14. Podaci o transportu				
Proizvod ne treba da se smatra opasnim u skladu sa odredbama koje su na snazi u vezi sa prevozom opasne robe po putevima (A.D.R.), na železnici (RID), morem (IMDG Code) i vazдушnim putem (IATA).				
PODPOGLAVLJE 14.1. UN broj ili ID broj				
nije primenljiv				
PODPOGLAVLJE 14.2. UN odgovarajući naziv pošiljke				
nije primenljiv				
PODPOGLAVLJE 14.3. Klasa opasnosti u transportu				
nije primenljiv				
PODPOGLAVLJE 14.4. Ambalažna grupa				
nije primenljiv				
PODPOGLAVLJE 14.5. Opasnost po životnu sredinu				
nije primenljiv				
PODPOGLAVLJE 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika				
nije primenljiv				
PODPOGLAVLJE 14.7. Pomorski transport u rasutom stanju prema instrumentima IMO				
Informacije koje nisu relevantne:				
POGLAVLJE 15. Regulatorni podaci				
PODPOGLAVLJE 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom				
Kategorija Seveso - Direktiva 2012/18/UE:		Nikakva		
Ograničenja koja se odnose na proizvod ili sadržene supstance prema Prilogu XVII Odredbe (EC) 1907/2006				
Sadržane supstance				
Tačka	75	2-OKTIL-2H-IZOTIAZOL-3-ON		
		REACH reg.: 01-2120768921-45-XXXX		
EPY 11.9.2 - SDS 1004.14				

VOLTECO S.P.A		Revizija br.1	SH
EQ19 - CRYSTAL		Datum revizije 03/09/2025	
		Prvo izdanje	
		Štampano dana 09/09/2025	
		Stranica br. 10 / 12	
POGLAVLjE 15. Regulatorni podaci ... / >>			
Tačka	75	2-BUTOKSIETANOL	
		REACH reg.: 01-2119475108-36-XXXX	
<u>Propis (EU) 2019/1148 - o marketingu i upotrebi prekursora eksploziva</u> nije primenljiv			
<u>Supstance u Candidate List (Čl. 59 REACH)</u> Po postojećim podacima, proizvod ne sadrži SVHC supstance u procentu ≥ od 0,1%.			
<u>Supstance predmet ovlašćenja (Prilog XIV REACH)</u> Nikakva			
<u>Supstance podložne obavezi prijave izvoza Pravilnika (EU) 649/2012:</u> Nikakva			
<u>Supstance podložne Roterdamskoj Konvenciji:</u> Nikakva			
<u>Supstance podložne Stokholmskoj Konvenciji:</u> Nikakva			
<u>Sanitarne kontrole</u> Neraspolaže se informacijama			
PODPOGLAVLjE 15.2. Procena bezbednosti hemikalije			
Nije izvršena procena hemijske bezbednosti preparata/supstanci navedenih u odeljku 3.			
POGLAVLjE 16. Ostali podaci			
Tekst sa napomenama za opasnost (H) navedene u sekcijama 2-3 lista:			
Ak. Toks. 2	Akutna toksičnost, kategorija 2		
Ak. Toks. 3	Akutna toksičnost, kategorija 3		
Ak. Toks. 4	Akutna toksičnost, kategorija 4		
Kor. Kože 1	Korozivno oštećenje kože, kategorija 1		
Irit. Oka 2	Iritacija oka, kategorija 2		
Irit. Kože. 2	Iritacija kože, kategorija 2		
Senzib. Kože. 1A	Senzibilizacija kože, kategorija 1A		
Vod. Živ. Sred. - ak. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, akutna, kategorija 1		
Vod. Živ. Sred. - hron. 1	Opasno po vodenu životnu sredinu, hronično, kategorija 1		
H330	Smrtonosno ako se udiše.		
H301	Toksično ako se proguta.		
H311	Toksično u kontaktu sa kožom.		
H331	Toksično ako se udiše.		
H302	Štetno ako se proguta.		
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.		
H319	Dovodi do jake iritacije oka.		
H315	Izaziva iritaciju kože.		
H317	Može da izazove alergijske reakcije na koži.		
H400	Veoma toksično po živi svet u vodi.		
H410	Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.		
EUH071	Korozivno za respiratorne organe.		
EUH210	Bezbednosni list dostupan na zahtev.		
LEGENDA:			
- ADR: Evropski sporazum o drumskom prevozu opasne robe			
- ATE / PAT: Procena Akutne Toksičnosti			
- CAS: broj Chemical Abstract Service			
- CE50: Koncentracija koja ima efekte na 50% testiranog stanovništva			
- CE: Identifikacioni broj u ESIS-u (evropska arhiva postojećih supstanci)			
- CLP: Pravilnika (EZ) 1272/2008			
- DNEL: Izveden nivo bez efekta			
- EmS: Emergency Schedule			
- GHS: Globalni harmonizovani sistem za klasifikovanje i označavanje hemijskih proizvoda			
EPY 11.9.2 - SDS 1004.14			

VOLTECO S.P.A

EQ19 - CRYSTAL

Revizija br.1
Datum revizije 03/09/2025
Prvo izdanje
Štampano dana 09/09/2025
Stranica br. 11 / 12

SH

POGLAVLJE 16. Ostali podaci ... / >>

- IATA DGR: Propis za prevoz opasne robe Internacionalne asocijacije aviotransporta
- IC50: Koncentracija imobilizacije na 50% testiranog stanovništva
- IMDG: Pomorski internacionalni kod za prevoz opasne robe
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Identifikacioni broj Priloga VI od CLP
- LC50: Fatalna koncentracija
- LD50: Fatalna doza
- OEL: Nivo izlaganja zaposlenja
- PBT: Perzistentan, bioakumulativan i toksičan
- PEC: Predviđena prostorna koncentracija
- PEL: Predviđen nivo izlaganja
- PMT: Perzistentan, pokretljiv i toksičan
- PNEC: Predviđena koncentracija bez efekata
- REACH: Uredbom (EZ) 1907/2006
- RID: Propis o internacionalnom prevozu opasne robe vozom
- TLV: Krajni prag vrednosti
- TLV VRH: Koncentracija koja se ne sme preći tokom bilo kojeg momenta izlaganja tokom rada.
- TWA: Srednja merena granica izlaganja
- TWA STEL: Granica izlaganja u kratkom roku
- VOC: Isparljivo organsko jedinjenje
- vPvB: Veoma perzistentan i veoma bioakumulativan
- vPvM: Veoma perzistentan i veoma pokretljiv
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

OPŠTA BIBLIOGRAFIJA:

1. Pravilnika (EZ) 1907/2006 Evropskog Parlamenta (REACH)
2. Pravilnika (EZ) 1272/2008 Evropskog Parlamenta (CLP)
3. Pravilnika (EU) 2020/878 (An. II propisa REACH)
4. Pravilnika (EZ) 790/2009 Evropskog Parlamenta (I Atp. CLP)
5. Pravilnika (EU) 286/2011 Evropskog Parlamenta (II Atp. CLP)
6. Pravilnika (EU) 618/2012 Evropskog Parlamenta (III Atp. CLP)
7. Pravilnika (EU) 487/2013 Evropskog Parlamenta (IV Atp. CLP)
8. Pravilnika (EU) 944/2013 Evropskog Parlamenta (V Atp. CLP)
9. Pravilnika (EU) 605/2014 Evropskog Parlamenta (VI Atp. CLP)
10. Pravilnika (EU) 2015/1221 Evropskog Parlamenta (VII Atp. CLP)
11. Pravilnika (EU) 2016/918 Evropskog Parlamenta (VIII Atp. CLP)
12. Pravilnika (EU) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Pravilnika (EU) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Pravilnika (EU) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Pravilnika (EU) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Delegirani Pravilnika (EU) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Pravilnika (EU) 2019/1148
18. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Delegirani Pravilnika (EU) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Delegirani Pravilnika (EU) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Delegirani Pravilnika (EU) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)
23. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/707
24. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1434 (XIX Atp. CLP)
25. Delegirani Pravilnika (EU) 2023/1435 (XX Atp. CLP)
26. Delegirani Pravilnika (EU) 2024/197 (XXI Atp. CLP)
27. Delegirani Pravilnika (EU) 2024/2564 (XXII Atp. CLP)

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Vebsajt IFA GESTIS
- Vebsajt Agencija ECHA
- Baza Bezbednosnih listova s vrstama hemikalija - Ministarstvo zdravlja i Institut za javno zdravlje Italije

Napomena za korisnika:

informacije koje su sadržane u ovom listu su zasnovane na znanju kojima mi raspoložemo na datum poslednje verzije. Korisnik treba da proveriti podobnost i kompletnost informacija u vezi sa specifičnim korišćenjem proizvoda.

Ovaj dokument ne treba da se interpretira kao garancija za bilo koju specifičnu karakteristiku proizvoda.

Budući da se upotreba proizvoda ne vrši pod našom neposrednom kontrolom, obaveza je korisnika poštovati, pod sopstvenom odgovornošću, zakone i norme koje su na snazi i koji se odnose na higijenu i sigurnost. Ne preuzima se odgovornost za nepravilnu upotrebu.

VOLTECO S.P.A

EQ19 - CRYSTAL

Revizija br.1
Datum revizije 03/09/2025
Prvo izdanje
Štampano dana 09/09/2025
Stranica br. 12 / 12

SH

Pružiti odgovarajuću obuku osoblju zaduženom za korišćenje hemijskih proizvoda.

METODE IZRAČUNAVANJA ZA KLASIFIKACIJU

Hemijskim i fizičkim opasnost: Klasifikacija proizvoda proističe iz kriterijuma uspostavljenog Propisom CLP, Aneks I, Deo 2. Podaci za procenu hemijsko-fizičkih svojstava su dati u odeljku 9.

Opasnost po zdravlje: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 3, осим ако није другачије назначено у Одељку 11.

Opasnost po životnu sredinu: Klasifikacija proizvoda zasnovana je na metodaма израчунавања према Анексу I Прописа ЦЛП, Део 4, осим ако није другачије назначено у Одељку 12.